



**Ortsbürgergemeinde Brugg  
Budget 2014**



## **INHALTSVERZEICHNIS**

Bemerkungen und Erläuterungen zum Budget der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2014	1
Antrag	5
Dreistufige Erfolgsausweise	6
Zusammenzug der Erfolgsrechnung	9
0 Allgemeine Verwaltung	10
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	11
3 Kultur, Sport und Freizeit	11
8 Volkswirtschaft	12
9 Finanzen und Steuern	15
Erfolgsrechnung Artengliederung	17

Titelblatt: Herstellung von Holzhackschnitzel am Waldumgang 2013.  
(Foto: Markus Ottiger)

## **1. Bemerkungen zum Budget 2014**

### **Erfolgsrechnung**

#### **ALLGEMEINES**

Aus den Erfahrungen der ersten abgeschlossenen Rechnungsjahre nach HRM2 hat die Arbeitsgruppe der Pilotgemeinden (bestehend aus Vertretern des Kantons und den Gemeinden) wiederum einige Anpassungen am Kontenplan vorgenommen. Dies führt teilweise zu Verschiebungen innerhalb der Dienststellen und ist entsprechend erläutert.

Heimatmuseum und Stäbli-Stübli:

Gestützt auf das aktualisierte Museumskonzept, Stand Juli 2013, und den von der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 4. Juni 2013 genehmigten Überweisungsantrag betreffend fester Anstellung einer Kuratorin/eines Kurators im Umfang von mindestens einer 25 %-Stelle wurden die entsprechenden Kosten in das Budget eingestellt (siehe Erläuterungen zu den einzelnen Konti). Ebenfalls im Budget 2014 werden Fr. 15'000 für die Projektierung von baulichen Erneuerungsarbeiten vorgesehen. Der Stadtrat beabsichtigt, der Ortsbürgergemeindeversammlung im Jahr 2014 nach Vorliegen sämtlicher Grundlagen einen Gesamtbericht mit Anträgen zu den jährlich wiederkehrenden Kosten bezüglich der künftigen Ausrichtung und Finanzierung des Heimatmuseums vorzulegen.

Beförsterungsverträge Riniken, Villnachern und Bözberg sowie Schaffung einer neuen Stelle bei der Forstverwaltung:

Es wird auf den separaten Bericht und Antrag des Stadtrates verwiesen. Bei der Budgetierung wurde davon ausgegangen, dass alle drei Beförsterungsverträge zustande kommen und die neue Forstwartstelle mit einem 100 %-Pensum besetzt werden kann. Sollte die Ortsbürgergemeindeversammlung den Anträgen des Stadtrates nicht zustimmen, werden die entsprechenden Positionen aus dem Budget gestrichen.

Erläuterungen zu den mit einem \* bezeichneten Budgetpositionen

#### **ORTSBÜRGERGEMEINDE**

DS 0290/9630 Bis anhin wurden die Liegenschaften des Verwaltungsvermögens (Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen) und des Finanzvermögens (Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können) gemeinsam unter der Dienststelle (DS) 9630 verbucht. Nach Vorga-

ben von HRM2 müssen die Liegenschaften des Verwaltungsvermögens separat unter der DS 0290 ausgewiesen werden. Mit dem Budget 2014 wird diese Vorgabe jetzt umgesetzt.

- 0290.3140.00 Bei der Aussenanlage Schützenmatt sind Unterhaltsarbeiten und Reparaturen bei den Parkplätzen sowie bei den Platanen vorgesehen.
- 0290.3144.00 Bei den Verwaltungsliegenschaften sind folgende Unterhaltsarbeiten geplant:
- |   |     |        |
|---|-----|--------|
| - allgemeiner Gebäudeunterhalt                                | Fr. | 20'500 |
| - Rathaus + Schwarzer Turm; Einbau Wärmehzähler               | Fr. | 4'000  |
| - Rathaus + Schwarzer Turm; Wartung Taubenschutz              | Fr. | 1'500  |
| - Heimatmuseum; Vorprojektierung bauliche Erneuerungsarbeiten | Fr. | 15'000 |
- 3110.3632.01, 3111.4632.01 Zum Ausgleich der Dienststelle 3111 (Heimatmuseum und Stäbli-Stübli) ist ein Defizitbeitrag der Ortsbürgergutsverwaltung für das Heimatmuseum in der Höhe von Fr. 53'700 nötig.
- 3111.3010.00 Anstellung einer Kuratorin/eines Kurators mit einem Stellenpensum von 25 %.
- 3111.3110.00 Für das Jahr 2014 sind gemäss Museumskonzept folgende einmalige Anschaffungen geplant:
- |   |     |       |
|---|-----|-------|
| - Laptop inkl. Software (Office + Inventar) | Fr. | 3'400 |
| - Digitale Kamera                           | Fr. | 500   |
| - Beamer                                    | Fr. | 600   |
| - Signaletik                                | Fr. | 600   |
| - diverse kleinere Beschaffungen            | Fr. | 600   |
- 3111.3130.00, 3111.4501.00 Im Budgetjahr 2014 sind keine Sonderausstellungen geplant.
- 9630.3300.40 Die Abschreibungstranche für den Rathaus-Umbau wird neu dem Konto 0290.3300.40 belastet.
- 9630.3430.40 Nebst Kosten für den allgemeinen Unterhalt ist für den Küchenumbau in der Liegenschaft „Roten Bären“ ein Betrag von Fr. 40'000 vorgesehen.

9951.3637.00	Der Stadtrat hat beschlossen, dass im Jahr 2014 nebst einer Bestandesbereinigung bei den Legaten und Fonds auch eine Ausschreibung für Stipendien- und Beitragsgesuche für unselbständige Stiftungen und Legate der Ortsbürgergemeinde erfolgen soll. Gemäss den ausgearbeiteten Rahmenbedingungen ist mit folgenden Rückzügen zu rechnen:		
9951.4502.00		- Egger-Wetzel-Stiftung	Fr. 10'000
		- Rudolf und Albert von Effinger-Stiftung	Fr. 20'000
		- Dr. Rudolf Rauchenstein-Stiftung für Studierende	Fr. 1'500
		- Dr. Rudolf Rauchenstein-Stiftung für Lehramtskandidaten	Fr. 2'500
		- Legate für Berufserlernung	Fr. 15'000
		- Frau Zimmerlin-Bäurlin-Stiftung	Fr. 3'000
		- Legat Walter Kistler	Fr. 5'000
9951.4401.00	Für die Verzinsung der Ortsbürgerlegatenfonds ist der mutmassliche Bestand per 1.1.2014 massgebend. Es wird von einem voraussichtlichen Zins von 1 % ausgegangen.		
9990.9000.00	Der Ertragsüberschuss der Ortsbürgergemeinde beträgt Fr. 24'300 und wird dem Eigenkapital zugewiesen.		

## FORSTWIRTSCHAFT

Gegenüber dem Vorjahr hat sich die Darstellung des Forstwirtschaftsbudgets markant geändert. Gemäss Vorgaben des Kantons wird die Buchhaltung jener Forstbetriebe, welche eine separate BAR-Abrechnung führen, nur noch über eine Dienststelle abgewickelt. Da dies auf Brugg zutrifft, mussten im Jahr 2013 die Dienststellen 8200 (Hauptbetrieb Waldbewirtschaftung), 8201 (Waldwege) und 8209 (Nichtbetrieb) rückwirkend in der neu betitelten Dienststelle 8201 (Waldbewirtschaftung Gemeindebetrieb) zusammengefasst werden.

8201.3010.00	Die Lohnkosten wurden mit einem mutmasslichen Index von 116,7 Punkten budgetiert. Sie beinhalten eine zusätzliche Forstwartstelle (Erhöhung der Stellenprozente um 100 % infolge der neuen Beförsterungsverträge) sowie die Wiederbesetzung der Stelle des per Ende Januar 2012 pensionierten Forstwartes Reinhard Friedrich.
8201.3101.01	Ankauf von Holz anderer Waldbesitzer. Dieses Konto wurde aufgrund der forstlichen Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden geschaffen.
8201.3111.00	Die Vergrößerung des Teams sowie die neuen Aufgaben erfordern die Anschaffung eines Occasions-Fahrzeuges (Fr. 15'000).

- 8201.3130.00 Der Unterhaltsaufwand für die Gebäude wird neu in Konto 8201.3140.00 verbucht. Neu sind für Aufwendungen im Ausbildungsbereich (Miete Baumbiegesimulator) Fr. 11'000 vorgesehen (Einnahmen siehe Konto 8201.4240.03/04).
- 8201.3144.00 Unterhalt Gebäude: Werkhof, Waldhaus, Remise.
- 8201.3162.00 Infolge Kaufs des Forstraktors per 1.1.2014 konnte der bestehende Leasingvertrag per Ende 2013 aufgelöst werden.
- 8201.3300.60 Lineare Abschreibung des gekauften Forstraktors.
- 8201.4240.01 Der erwartete Auftragseingang setzt sich aus folgenden Positionen zusammen:  
- Arbeiten für Dritte: Fr. 312'500  
- Einnahmen aus Beförsterungsverträgen (Bözberg, Riniken, Scherz, Villnachern, Wislikofen): Fr. 85'100  
- Einnahmen aus diversen Mandaten: Fr. 35'000
- 8201.4240.03 Bei den Dienstleistungen im Ausbildungsbereich handelt es sich um Kursgeldeinnahmen im Zusammenhang mit dem  
8201.4240.04 Baumbiegesimulator.
- 8201.4250.01 Verkauf Nadelstammholz (1'200 m<sup>3</sup>)
- 8201.4250.02 Verkauf Laubstammholz (800 m<sup>3</sup>)
- 8201.4250.03 Verkauf Nadelindustrieholz (400 m<sup>3</sup>)
- 8201.4250.04 Verkauf Laubindustrieholz (950 m<sup>3</sup>)
- 8201.4250.05 Verkauf Laubbrennholz grün (150 m<sup>3</sup>)
- 8201.4250.06 Verkauf Laubbrennholz abgedeckt. Durch die forstliche Zusammenarbeit werden neue Brennholzkunden gewonnen.
- 8201.4250.07 Verkauf von Hackschnitzel (1'650 m<sup>3</sup>)
- 8201.4250.09 Verkauf von Privatholz. Dieses Konto wurde aufgrund der forstlichen Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden eingerichtet.

8201.4631.00 Erwartete Beiträge für Waldpflege und Naturschutzprojekte

8201.9010.00 Der Forstbetrieb rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 38'400, welcher in die Forstreserve eingelegt wird.

## **2. ANTRAG**

Der Stadtrat beantragt der Ortsbürgergemeinde-Versammlung, das Budget für das Jahr 2014 zu genehmigen.

Brugg, im Oktober 2013

NAMENS DES STADTRATES

***Der Stadtammann***

***Der Stadtschreiber***

Daniel Moser

Yvonne Brescianini



Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

<b>ORTSBÜRGERGEMEINDE</b> <b>ohne Waldwirtschaft</b>	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>343'200.00</b>	<b>163'800.00</b>	<b>136'281.00</b>
30 Personalaufwand	38'600.00	15'900.00	13'677.65
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	117'900.00	44'300.00	24'571.90
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	31'800.00	31'900.00	31'836.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	4'000.00	8'500.00	9'297.60
36 Transferaufwand	150'900.00	63'200.00	56'897.85
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen (ohne Zinsen an Betriebe)	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>108'400.00</b>	<b>37'600.00</b>	<b>33'464.30</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	100.00	100.00	90.00
42 Entgelte	0.00	0.00	200.00
43 Verschiedene Erträge	1'000.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	51'600.00	14'000.00	0.00
46 Transferertrag	55'700.00	23'500.00	33'174.30
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen (ohne Zinsen von Betrieben)	0.00	0.00	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-234'800.00</b>	<b>-126'200.00</b>	<b>-102'816.70</b>
34 Finanzaufwand (inkl. Zinsen an Betriebe)	114'400.00	170'400.00	135'328.71
44 Finanzertrag (inkl. Zinsen von Betrieben)	373'500.00	365'600.00	376'177.90
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>259'100.00</b>	<b>195'200.00</b>	<b>240'849.19</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>24'300.00</b>	<b>69'000.00</b>	<b>138'032.49</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>24'300.00</b>	<b>69'000.00</b>	<b>138'032.49</b>
(+=Ertragsüberschuss/=-Aufwandüberschuss)			
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>56'100.00</b>	<b>100'900.00</b>	<b>169'868.49</b>

## Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

### Waldwirtschaft

#### ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'480'800.00</b>	<b>1'102'900.00</b>	<b>1'002'985.10</b>
30 Personalaufwand	756'300.00	635'300.00	601'482.65
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	685'200.00	444'400.00	389'502.45
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	27'300.00	11'200.00	0.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	12'000.00	12'000.00	12'000.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen (ohne Zinsen an Betriebe)	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'410'400.00</b>	<b>914'400.00</b>	<b>986'246.30</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	1'886.15
42 Entgelte	1'267'700.00	793'500.00	889'630.15
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	11'200.00	0.00
46 Transferertrag	142'700.00	109'700.00	94'730.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen (ohne Zinsen von Betrieben)	0.00	0.00	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-70'400.00</b>	<b>-188'500.00</b>	<b>-16'738.80</b>
34 Finanzaufwand (inkl. Zinsen an Betriebe)	1'000.00	1'000.00	216.00
44 Finanzertrag (inkl. Zinsen von Betrieben)	109'800.00	107'000.00	110'857.50
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>108'800.00</b>	<b>106'000.00</b>	<b>110'641.50</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>38'400.00</b>	<b>-82'500.00</b>	<b>93'902.70</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>38'400.00</b>	<b>-82'500.00</b>	<b>93'902.70</b>
(+=Ertragsüberschuss/=-Aufwandüberschuss)			
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>65'700.00</b>	<b>-82'500.00</b>	<b>93'902.70</b>

## Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

### Ortsbürgergemeinde

#### ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'824'000.00</b>	<b>1'266'700.00</b>	<b>1'139'266.10</b>
30 Personalaufwand	794'900.00	651'200.00	615'160.30
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	803'100.00	488'700.00	414'074.35
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	59'100.00	43'100.00	31'836.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	4'000.00	8'500.00	9'297.60
36 Transferaufwand	162'900.00	75'200.00	68'897.85
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen (ohne Zinsen an Betriebe)	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'518'800.00</b>	<b>952'000.00</b>	<b>1'019'710.60</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	100.00	100.00	1'976.15
42 Entgelte	1'267'700.00	793'500.00	889'830.15
43 Verschiedene Erträge	1'000.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	51'600.00	25'200.00	0.00
46 Transferertrag	198'400.00	133'200.00	127'904.30
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen (ohne Zinsen von Betrieben)	0.00	0.00	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-305'200.00</b>	<b>-314'700.00</b>	<b>-119'555.50</b>
34 Finanzaufwand (inkl. Zinsen an Betriebe)	115'400.00	171'400.00	135'544.71
44 Finanzertrag (inkl. Zinsen von Betrieben)	483'300.00	472'600.00	487'035.40
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>367'900.00</b>	<b>301'200.00</b>	<b>351'490.69</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>62'700.00</b>	<b>-13'500.00</b>	<b>231'935.19</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>62'700.00</b>	<b>-13'500.00</b>	<b>231'935.19</b>
(+=Ertragsüberschuss/=-Aufwandüberschuss)			
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>121'800.00</b>	<b>18'400.00</b>	<b>263'771.19</b>

Erfolgsrechnung Zusammenzug	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b> Netto	<b>154'900</b>	<b>108'700</b> 46'200	<b>46'000</b>	<b>100</b> 45'900	<b>42'025.40</b>	<b>90.00</b> 41'935.40
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b> Netto	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b> 200.00	<b>200.00</b>
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b> Netto	<b>117'400</b>	<b>56'700</b> 60'700	<b>66'000</b>	<b>37'500</b> 28'500	<b>43'768.60</b>	<b>19'384.30</b> 24'384.30
<b>8 Volkswirtschaft</b> Netto	<b>1'520'200</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'097'103.80</b>	<b>1'097'103.80</b>
<b>9 Finanzen und Steuern</b> Netto	<b>209'600</b> 106'900	<b>316'500</b>	<b>291'200</b> 74'400	<b>365'600</b>	<b>323'848.20</b> 66'119.70	<b>389'967.90</b>
	<b>2'002'100</b>	<b>2'002'100</b>	<b>1'507'100</b>	<b>1'507'100</b>	<b>1'506'746.00</b>	<b>1'506'746.00</b>

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>154'900</b>	<b>108'700</b>	<b>46'000</b>	<b>100</b>	<b>42'025.40</b>	<b>90.00</b>
<b>01 Legislative</b>	<b>25'700</b>	<b>0</b>	<b>25'700</b>	<b>0</b>	<b>21'755.40</b>	<b>0.00</b>
<b>011 Legislative</b>	<b>25'700</b>	<b>0</b>	<b>25'700</b>	<b>0</b>	<b>21'755.40</b>	<b>0.00</b>
<b>0110 Legislative</b>	<b>25'700</b>	<b>0</b>	<b>25'700</b>	<b>0</b>	<b>21'755.40</b>	<b>0.00</b>
3000.00 Sitzungsgelder	800		800		700.00	
3100.00 Büromaterial	500		500		160.65	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	8'300		8'300		6'956.75	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	4'400		4'400		4'406.40	
3171.00 Waldumgang	7'700		7'700		5'529.60	
3612.00 Interne Verrechnung Material-/Warenbezügen	4'000		4'000		4'002.00	
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>129'200</b>	<b>108'700</b>	<b>20'300</b>	<b>100</b>	<b>20'270.00</b>	<b>90.00</b>
<b>022 Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>20'300</b>	<b>100</b>	<b>20'300</b>	<b>100</b>	<b>20'270.00</b>	<b>90.00</b>
<b>0220 Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>20'300</b>	<b>100</b>	<b>20'300</b>	<b>100</b>	<b>20'270.00</b>	<b>90.00</b>
3130.02 Verbandsbeiträge	300		300		270.00	
3612.00 Verwaltungskostenentschädigung an EWG	20'000		20'000		20'000.00	
4120.00 Konzessionen		100		100		90.00
<b>029 Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>	<b>108'900</b>	<b>108'600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>0290* Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>	<b>108'900</b>	<b>108'600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'000					
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften	20'000					
3134.00 Sachversicherungsprämien	3'100					

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3140.00 * Baulicher Unterhalt Grundstücke	11'000					
3144.00 * Baulicher Unterhalt Gebäude	41'000					
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	31'800					
4470.01 Mietzinse Liegenschaften		54'500				
4470.02 Pachtzinse Liegenschaften		43'400				
4470.03 Baurechtszinsen		3'200				
4472.00 Vergütung für Benützungen Liegenschaften		7'500				
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>
<b>140 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>
<b>1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>200.00</b>
4210.00 Einbürgerungsgebühren						200.00
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>117'400</b>	<b>56'700</b>	<b>66'000</b>	<b>37'500</b>	<b>43'768.60</b>	<b>19'384.30</b>
<b>31 Kulturerbe</b>	<b>117'400</b>	<b>56'700</b>	<b>66'000</b>	<b>37'500</b>	<b>43'768.60</b>	<b>19'384.30</b>
<b>311 Museen und bildende Kunst</b>	<b>117'400</b>	<b>56'700</b>	<b>66'000</b>	<b>37'500</b>	<b>43'768.60</b>	<b>19'384.30</b>
<b>3110 Museen und bildende Kunst</b>	<b>60'700</b>	<b>0</b>	<b>28'500</b>	<b>0</b>	<b>24'384.30</b>	<b>0.00</b>
3632.01 * Beiträge Heimatmuseum	53'700		21'500		17'384.30	
3632.02 Beiträge Stäbli-Stübli	2'000		2'000		2'000.00	
3632.03 Beitrag Bruggen Neujahrsblätter	5'000		5'000		5'000.00	
<b>3111 Heimatmuseum und Stäbli-Stübli</b>	<b>56'700</b>	<b>56'700</b>	<b>37'500</b>	<b>37'500</b>	<b>19'384.30</b>	<b>19'384.30</b>

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00* Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	29'000		9'400		7'373.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'900		500		340.25	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	1'200					
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	100				327.05	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	400					
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'000					
3102.00 Drucksachen, Publikationen	800					
3110.00* Anschaffung Büromöbel und -geräte	5'700				250.00	
3130.00* Dienstleistungen Dritter	7'600		21'800		5'629.85	
3132.00 Beratungen, Expertisen	1'000					
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	1'000					
3134.00 Sachversicherungsprämien	1'500		1'300		1'368.65	
3501.00 Einlage in Fonds	4'000		4'000		4'000.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	500		500		95.00	
4390.00 Einnahmen aus Kollekte		1'000				
4501.00* Entnahme aus Fonds				14'000		
4632.01* Beiträge OB Heimatmuseum		53'700		21'500		17'384.30
4632.02 Beiträge OB Stäbli-Stübli		2'000		2'000		2'000.00
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'097'103.80</b>	<b>1'097'103.80</b>
<b>82 Forstwirtschaft</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'097'103.80</b>	<b>1'097'103.80</b>
<b>820 Forstwirtschaft</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'097'103.80</b>	<b>1'097'103.80</b>
<b>8201 Waldwirtschaft (Gemeindebetrieb)</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'520'200</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'103'900</b>	<b>1'097'103.80</b>	<b>1'097'103.80</b>
3010.00* Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	569'000		482'000		480'201.10	
3010.09 Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals					-5'950.15	
3030.00 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	20'000		15'000		2'405.00	
3050.00 AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, VK	38'100		32'000		36'930.60	

Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskasse	47'700		37'600		24'851.40	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherung	41'000		33'400		30'967.70	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	8'700		7'000			
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	500		600		580.30	
3056.00 AG-Beiträge Krankenkassenprämie	11'500		7'900		7'516.55	
3060.00 Ruhegehälter	9'800		9'800		9'782.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	5'000		5'000		7'680.75	
3099.00 Übriger Personalaufwand	5'000		5'000		6'517.40	
3100.00 Büromaterial	2'500		2'500		2'243.15	
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	60'000		56'000		57'674.65	
3101.01* Ankauf von Holz anderer Waldbesitzer	297'000					
3102.00 Drucksachen, Publikationen	4'500		4'500		6'272.50	
3109.00 Übriger Material- und Warenaufwand	3'500		1'500		8'000.00	
3111.00* Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	35'000		20'000		8'614.10	
3112.00 Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	13'000		11'900		10'165.00	
3113.00 Anschaffung Hardware	2'000		5'000		1'825.20	
3120.00 Ver- und Entsorgung	12'900		12'000		8'856.60	
3130.00* Dienstleistungen Dritter	83'900		95'000		56'897.80	
3130.01 Telefongebühren	2'700		2'700		2'508.50	
3130.02 Verbandsbeiträge	9'700		10'900		7'653.00	
3132.00 BAR-Beratung inkl. Abschluss	2'500		2'500		2'430.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	6'500		6'000		5'803.70	
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	51'000		50'500		50'328.45	
3144.00* Unterhalt Hochbauten Forst	16'100					
3145.00 Unterhalt Wald	40'000		40'000		32'445.95	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	28'000		26'500		34'564.75	
3153.00 Informatik-Unterhalt (Hardware)	500		800		396.00	
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften Forst	300		300		250.00	
3162.00* Leasing Forstraktor			80'800		80'845.80	
3170.00 Reisekosten und Spesen	13'600		15'000		11'727.30	



Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	10'700		11'200			
3300.60 * Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	16'600					
3499.00 Skontoabzüge	1'000		1'000		216.00	
3612.00 Verwaltungskostenentschädigung an EWG	12'000		12'000		12'000.00	
4120.00 Konzessionen						1'886.15
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8'000		8'000		8'410.00
4240.01 * Dienstleistungen für Dritte		432'600		340'000		331'271.50
4240.03 * Dienstleistungen im Ausbildungsbereich (mit MWST)		10'600				
4240.04 * Dienstleistungen im Ausbildungsbereich (ohne MWST)		24'100				
4250.00 Verkäufe Christbäume, Kranz- und Deckkäste		15'000		15'000		14'798.65
4250.01 * Verkauf Nadelstammholz		154'900		176'600		269'642.50
4250.02 * Verkauf Laubstammholz		74'800		93'900		66'483.40
4250.03 * Verkauf Nadelindustrieholz		18'500		13'200		29'198.70
4250.04 * Verkauf Laubindustrieholz		47'700		58'800		95'738.75
4250.05 * Verkauf Laubbrennholz grün		15'000		15'000		8'304.00
4250.06 * Verkauf Laubbrennholz abgedeckt		25'000		15'000		25'016.55
4250.07 * Verkauf Hackschnitzel		82'500		39'000		15'148.60
4250.09 * Verkauf von Holz anderer Waldbesitzer		340'000				
4250.10 Verkauf Holzfabrikate		12'000		12'000		14'764.50
4250.11 Verkauf Diverses		3'000		3'000		6'466.25
4250.20 Verkauf Grundstücke						310.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		4'000		4'000		4'076.75
4409.00 Zinsen Forstreserve		14'800		12'000		15'427.20
4430.00 Pacht- und Mietzinse		95'000		95'000		95'430.30
4511.01 Entnahme Abschreibungen aus Forstreserve				11'200		
4612.00 Entschädigung Waldwege (mit MWST)		1'000		1'000		1'032.50
4612.01 Entschädigung Waldwege (ohne MWST)		20'000		20'000		27'002.00
4612.02 Interne Verrechnung Material-/Warenbezügen		4'000		4'000		
4631.00 * Beiträge von Kantonen und Konkordaten		116'200		83'200		65'023.50

Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4632.00 Wildschadenverhütung		1'500		1'500		1'672.00
4940.00 Zinsen Forstreserve						
9010.00* Ertragsüberschuss	38'400				93'902.70	
9011.00 Aufwandüberschuss				82'500		
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>209'600</b>	<b>316'500</b>	<b>291'200</b>	<b>365'600</b>	<b>323'848.20</b>	<b>389'967.90</b>
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>128'300</b>	<b>259'500</b>	<b>216'700</b>	<b>360'100</b>	<b>180'330.61</b>	<b>384'482.80</b>
<b>961 Zinsen</b>	<b>20'100</b>	<b>50'800</b>	<b>17'200</b>	<b>48'800</b>	<b>20'596.50</b>	<b>52'248.30</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>20'100</b>	<b>50'800</b>	<b>17'200</b>	<b>48'800</b>	<b>20'596.50</b>	<b>52'248.30</b>
3401.00 Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	5'300		5'200			
3409.00 Zinsen Forstreserve	14'800		12'000		20'596.50	
4401.00 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		50'000		48'000		51'478.30
4407.00 Zinsen langfristige Finanzanlagen		800		800		770.00
<b>963 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>108'200</b>	<b>208'700</b>	<b>199'500</b>	<b>311'300</b>	<b>159'734.11</b>	<b>332'234.50</b>
<b>9630* Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>108'200</b>	<b>208'700</b>	<b>199'500</b>	<b>311'300</b>	<b>159'734.11</b>	<b>332'234.50</b>
3010.00 Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	5'000		5'000		4'638.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	200		200		217.10	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherung					31.95	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse					48.15	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung					1.15	
3300.40* Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV			31'900		31'836.00	
3430.00 Baulicher Unterhalt Grundstücke	2'000		7'000		11'892.30	
3430.40* Baulicher Unterhalt Gebäude	60'500		84'000		34'889.15	
3431.10 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'000		5'800		17'886.16	
3439.00 Kosten Liegenschaftsverwaltung durch Dritte	6'800		6'800		8'623.40	

Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3439.10 Wasser, Energie, Heizmaterial	20'000		46'000		36'301.65	
3439.40 Sachversicherungsprämien	2'000		3'600		5'139.55	
3612.00 Leistungen Stadtbauamt	8'700		9'200		8'229.05	
4430.01 Mietzinse		181'200		222'000		226'860.00
4430.02 Pachtzinse		3'300		57'300		57'262.85
4430.03 Baurechtszinsen		24'200		24'000		27'376.25
4432.00 Vergütung für Benützung Liegenschaften				8'000		6'945.40
4631.00 Beiträge von Kantonen und Konkordaten						13'790.00
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>81'300</b>	<b>57'000</b>	<b>74'500</b>	<b>5'500</b>	<b>143'517.59</b>	<b>5'485.10</b>
<b>995 Neutrale Aufwendungen und Erträge</b>	<b>57'000</b>	<b>57'000</b>	<b>5'500</b>	<b>5'500</b>	<b>5'485.10</b>	<b>5'485.10</b>
<b>9951 Stiftungen</b>	<b>57'000</b>	<b>57'000</b>	<b>5'500</b>	<b>5'500</b>	<b>5'485.10</b>	<b>5'485.10</b>
3501.00 Einlage in Stiftungsgüter			4'500		5'297.60	
3637.00* Stipendien	57'000		1'000		187.50	
4401.00* Zinsen Forderungen und Kontokorrente		5'400		5'500		5'485.10
4502.00* Entnahmen aus Legaten/Stiftungen des FK		51'600				
<b>999 Abschluss</b>	<b>24'300</b>	<b>0</b>	<b>69'000</b>	<b>0</b>	<b>138'032.49</b>	<b>0.00</b>
<b>9990 Abschluss</b>	<b>24'300</b>	<b>0</b>	<b>69'000</b>	<b>0</b>	<b>138'032.49</b>	<b>0.00</b>
9000.00* Ertragsüberschuss Ortsbürgergemeinde	24'300		69'000		138'032.49	
	2'002'100	2'002'100	1'507'100	1'507'100	1'506'746.00	1'506'746.00
Ertragsüberschuss						
Aufwandüberschuss						
	2'002'100	2'002'100	1'507'100	1'507'100	1'506'746.00	1'506'746.00

# Budget 2014

Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 AUFWAND	1'939'400		1'438'100		1'274'810.81	
4 ERTRAG		2'002'100		1'424'600		1'506'746.00
9 ABSCHLUSSKONTEN	62'700		69'000	82'500	231'935.19	
	2'002'100	2'002'100	1'507'100	1'507'100	1'506'746.00	1'506'746.00

Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>A U F W A N D</b>	<b>1'939'400</b>		<b>1'438'100</b>		<b>1'274'810.81</b>	
<b>30</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>794'900</b>		<b>651'200</b>		<b>615'160.30</b>	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	800		800		700.00	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	603'000		496'400		486'262.95	
3030	Temporäre Arbeitskräfte	20'000		15'000		2'405.00	
3050	AG-Beiträge an AHV, IV, EO, ALV, VK	40'200		32'700		37'487.95	
3052	AG-Beiträge an Pensionskasse	48'900		37'600		24'851.40	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherung	41'100		33'400		31'326.70	
3054	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	9'100		7'000		48.15	
3055	AAG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung	500		600		581.45	
3056	AG-Beiträge an Krankenkassenprämie	11'500		7'900		7'516.55	
3060	Ruhegehälter	9'800		9'800		9'782.00	
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	5'000		5'000		7'680.75	
3099	Übriger Personalaufwand	5'000		5'000		6'517.40	
<b>31</b>	<b>SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>803'100</b>		<b>488'700</b>		<b>414'074.35</b>	
3100	Büromaterial	3'000		3'000		2'403.80	
3101	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	361'000		56'000		57'674.65	
3102	Drucksachen, Publikationen	13'600		12'800		13'229.25	
3109	Übriger Material- und Warenaufwand	3'500		1'500		8'000.00	
3110	Anschaffung Büromöbel und -geräte	5'700				250.00	

Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	35'000		20'000		8'614.10	
3112 Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	13'000		11'900		10'165.00	
3113 Anschaffung Hardware	2'000		5'000		1'825.20	
3120 Ver- und Entsorgung	32'900		12'000		8'856.60	
3130 Dienstleistungen Dritter	104'200		130'700		72'959.15	
3132 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	7'900		6'900		6'836.40	
3133 Informatik-Nutzungsaufwand	1'000					
3134 Sachversicherungsprämien	11'100		7'300		7'172.35	
3140 Unterhalt Grundstücken	11'000					
3141 Unterhalt Strassen	51'000		50'500		50'328.45	
3144 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	57'100					
3145 Unterhalt Wald	40'000		40'000		32'445.95	
3151 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	28'000		26'500		34'564.75	
3153 Informatik-Unterhalt (Hardware)	500		800		396.00	
3160 Miete und Pacht Liegenschaften	300		300		250.00	
3162 Raten für operatives Leasing			80'800		80'845.80	
3170 Reisekosten und Spesen	13'600		15'000		11'727.30	
3171 Exkursionen	7'700		7'700		5'529.60	
<b>33 ABSCHREIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>59'100</b>		<b>43'100</b>		<b>31'836.00</b>	

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	59'100		43'100		31'836.00	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>115'400</b>		<b>171'400</b>		<b>135'544.71</b>	
3401	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	5'300		5'200			
3409	Übrige Passivzinsen	14'800		12'000		20'596.50	
3430	Baulicher Unterhalt Gebäude FV	62'500		91'000		46'781.45	
3431	Nicht baulicher Liegenschaftsunterhalt durch Dritte	3'000		5'800		17'886.16	
3439	Übriger Liegenschaftsaufw. FV	28'800		56'400		50'064.60	
3499	Übriger Finanzaufwand	1'000		1'000		216.00	
<b>35</b>	<b>EINLAGEN IN FONDS UND SPEZIALFINANZIER</b>	<b>4'000</b>		<b>8'500</b>		<b>9'297.60</b>	
3501	Einlagen in Fonds	4'000		8'500		9'297.60	
<b>36</b>	<b>TRANSFERAUFWAND</b>	<b>162'900</b>		<b>75'200</b>		<b>68'897.85</b>	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindef Zweckverbände	44'700		45'200		44'231.05	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindef Zweckverbände	60'700		28'500		24'384.30	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	500		500		95.00	
3637	Beiträge an private Haushalte	57'000		1'000		187.50	
<b>4</b>	<b>E R T R A G</b>		<b>2'002'100</b>		<b>1'424'600</b>		<b>1'506'746.00</b>
<b>41</b>	<b>REGALIEN UND KONZESSIONEN</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>1'976.15</b>

Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4120	Konzessionen		100		100		1'976.15
<b>42</b>	<b>ENTGELTE</b>		<b>1'267'700</b>		<b>793'500</b>		<b>889'830.15</b>
4210	Gebühren für Amtshandlungen						200.00
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		475'300		348'000		339'681.50
4250	Verkäufe		788'400		441'500		545'871.90
4260	Rückerstattungen Dritter		4'000		4'000		4'076.75
<b>43</b>	<b>VERSCHIEDENE ERTRÄGE</b>		<b>1'000</b>				
4390	Übriger Ertrag		1'000				
<b>44</b>	<b>FINANZERTRAG</b>		<b>483'300</b>		<b>472'600</b>		<b>487'035.40</b>
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		55'400		53'500		56'963.40
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen		800		800		770.00
4409	Übrige Zinsen		14'800		12'000		15'427.20
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		303'700		398'300		406'929.40
4432	Vergütung für Benützungen Liegenschaften FV				8'000		6'945.40
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		101'100				
4472	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		7'500				
<b>45</b>	<b>ENTNAHME AUS FONDS UND SPEZIALFINANZ</b>		<b>51'600</b>		<b>25'200</b>		
4501	Entnahme aus Fonds				14'000		



Ortsbürgergemeinde

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4502	Entnahmen aus Legaten und Stiftungen des FK		51'600				
4511	Entnahme aus Fonds EK				11'200		
<b>46</b>	<b>TRANSFERERTRAG</b>		<b>198'400</b>		<b>133'200</b>		<b>127'904.30</b>
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		25'000		25'000		28'034.50
4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		116'200		83'200		78'813.50
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		57'200		25'000		21'056.30
<b>9</b>	<b>ABSCHLUSSKONTEN</b>		<b>62'700</b>		<b>69'000</b>		<b>231'935.19</b>
<b>90</b>	<b>ABSCHLUSSKONTEN</b>		<b>62'700</b>		<b>69'000</b>		<b>231'935.19</b>
9000	Ertragsüberschuss		24'300		69'000		138'032.49
9001	Aufwandüberschuss				82'500		
9010	Ertragsüberschuss Fonds im EK		38'400				93'902.70
		2'002'100	2'002'100	1'507'100	1'507'100	1'506'746.00	1'506'746.00





